



MARIE-JO BEAUDOIN

TRANSLATOR / ENGLISH, SPANISH > FRENCH (CA)
Creative translator specialized in Marketing and Tourism

SERVICE OFFER

- General translation
- Specialized translation in marketing, public relations, tourism, arts and culture
- Post-editing
- Subtitling
- Transcreation
- Proofreading

SOFTWARES

- SDL Trados Studio 2017
- MemoQ
- SmartCAT
- Google Translator Toolkit
- XTM Cloud
- Antidote

EDUCATION

CERTIFICATE - TRANSLATION
Université du Québec à
Trois-Rivières (UQTR) | 2016 - 2018

B.A. - PUBLIC RELATIONS
Université du Québec à Montréal
(UQAM) | 1999 - 2002

PERSONAL SKILLS

- Reliability
- Professionalism
- Time management
- Resourcefulness
- Ability to work under pressure

CONTACT

P: +506 8723-4913 (Costa Rica)
P: +1 438 388-1391 (Canada)
E: beaudoin.mariejo@gmail.com
W: www.mjobeaudoin.com

proz.com/translator/2210401
linkedin.com/in/mariejobeaudoin

ABOUT

My strong professional background in public relations, in marketing and in the hospitality industry gives me an edge when it comes to writing convincing and appealing translations for your business. I'm originally from Montreal, I lived in Toronto for three years, and I am now based in beautiful Costa Rica.

SELECTED TRANSLATION EXPERIENCE

MARKETING RELATED CONTENT

- Ongoing collaboration with Translated.net for the translation of Google Ad campaigns (retail, automobile, software, etc.) | **325,000 words to date**
- Translation of promotional material and selling tools for Scentsy, a leader in the direct selling industry | **128,000 words**
- Translation of product descriptions for the Michaels Store | **70,000 words**
- Translation of newsletter articles for Bosch Canada | **10,000 words**

TOURISM RELATED CONTENT

- Post-editing and translation of "Things to do" on Expedia.ca | **20,000 words**
- Website translation for a scuba diving shop in Costa Rica | **7,500 words**
- Translation of promotional documents for Paradisus hotels, Melia, WestJet and Whyndam | **20,000 words**

OTHER

- Ongoing collaboration with **Laurent Chevette Translations** for the translation of websites, marketing content, user manuals, and general documents
- Ongoing collaboration with **JMG Translation** for the translation of press releases, business correspondence, and general documents
- Subtitling of international TV series with Zoo Digital
- French Canadian localization of the learning management system Docebo

WORK EXPERIENCE

RECEPTIONIST AND ASSISTANT MANAGER

Hotel M&M, Playas del Coco, Costa Rica | 2014 - 2017

DESTINATION REPRESENTATIVE - SUNWING/SIGNATURE VACATIONS

Hotelbeds, Liberia, Costa Rica | 2013 - 2014

PROJECT MANAGER, MARKETING & BUSINESS DEVELOPMENT

Sports Québec, Montreal, Canada | 2010 - 2012

COMMUNICATIONS AND MARKETING ADVISOR

Freelancer, Montreal, Canada | 2006 - 2010

COMMUNICATIONS COORDINATOR

Maison Théâtre, Montreal, Canada | 2002 - 2006

"One of the most reliable and creative translators I have had the pleasure of working with." - John Garside, owner of JMG Translation